

pays beaucoup de ces ruines et partout on remarque qu'à côté d'elles s'élevaient, comme des alliés, des forteresses et des temples, asiles de la prière. Dans les parties moins accidentées et plus plates, au pied des parois de rochers ou à la lizière des forêts, on trouve encore des maisons habitées.

De ce nombre sont les deux villages de *Tchander*, l'inférieur et le supérieur, ou le petit et le grand Tchander. Ils se trouvent à une distance de six heures de Tarsus, au nord-est, et de deux heures de la grotte El-Kéhfe. On y trouve encore des habitations d'Arméniens. Le petit Tchander est bâti dans une échancrure de la vallée large et profonde. Le grand est situé à une heure de distance, sur le plateau de la montagne. Il sert de séjour estival aux habitants du village inférieur. Un peu plus loin, au bord du vallon creusé par la rivière du Moulin, s'élève une colline pierreuse, au milieu d'autres monticules moins élevés et unis ensemble. Cette place est très escarpée et presque inaccessible; elle domine tous les environs, et comme il n'y a pas de hauteur qui la surpasse du côté méridional, on peut la voir, avec la forteresse qui couronne son sommet, des bords mêmes de la mer, du côté de Tarsus et de Pompéopolis. Le château-fort qui la domine, porte le nom de *Tchander-kalé*. On y trouve une inscription relative à Sempad le Connétable, frère du roi Héthoum I^{er}, où il est déclaré «Maître du château paternel». Il n'est pas impossible que ce château soit le fameux *Babaron* ou *Babéron*, dont on parle si souvent dans les chroniques. De même il est vrai que ce brave et modeste généralissime possédait un grand nombre de forteresses; mais sa principale résidence était celle de Babéron, et tous les mémoires disent qu'elle était très forte et presque inaccessible; ce qui concorde avec la position de *Tchander-kalé*. Dans l'histoire des Byzantins, la résidence du Connétable est appelée Παπομτσιον; sous le règne de l'empereur Zénon, on y conservait un trésor et la place était estimée dans l'Isaurie. Tchander-kalé est inaccessible de trois côtés; c'est seulement du côté nord-est que l'on peut y monter et y pénétrer. On y arrive par une citerne; car l'ancien chemin, le seul qui y conduisait, est devenu impraticable et la porte principale qui regardait l'ouest, est ruinée. Cette citerne se trouve dans une grotte, sur la gauche en montant, en bas de la forteresse. Elle est très grande, on y descend par un escalier de vingt-cinq gradins; à la droite s'en trouve un escalier, taillé dans la pierre noire, d'une hauteur droite de 142 gradins. Après un petit détour,